

## ビルオーナー・管理者、飲食店のみなさまへのお願い

駅周辺快適空間を創るには、市とビルオーナー・管理者、飲食店のみなさまが協力し合うことがとても重要です。できることから始めて、駅周辺の街がこれまで以上に居心地のよい、より活気ある空間とするためにご協力下さい。

### ～飲食店等のみなさまへのお願い～

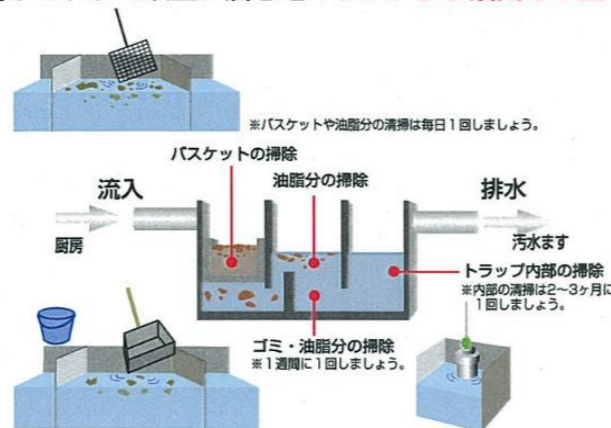
#### ■グリストラップの清掃■

ビルピットに流れ込んだ油脂分は、悪臭を生成する原因になります。グリストラップのこまめな清掃を行って下さい。

なお、頻繁な清掃を行うことで、管理が簡単になるだけでなく、管理費用も安く済みます。



▲清掃前のグリストラップ



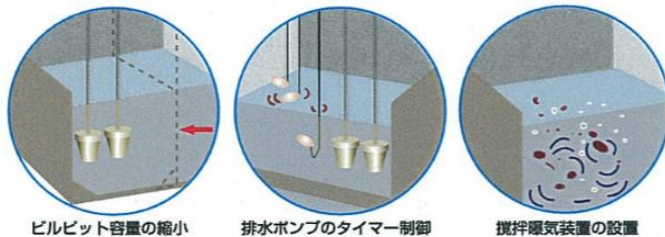
### ～ビルオーナー・管理会社のみなさまへのお願い～

#### ■ビルピットの清掃・改修■

ビルの地下排水槽に下水を長時間溜めることで悪臭が生成されます。以下のような清掃や改修によって悪臭を防ぎましょう。

##### <日頃の管理の中で行っていただきたい内容>

- ・定期的（1～2ヶ月に一度）の清掃する。
- ・短期間（2～3時間）で排水が行われるように排水ポンプのタイマーや水位計（フロート）の設定する。
- ・ポンプ排水後にピット内に余る下水を少なくするため、OFF点フロートの位置をなるべく下げる。



## ビルピットの改修費用を一部助成します

下水道から発生している臭気を軽減するために、臭気抑制装置を設置した方に改修費用の一部を助成しますのでご活用ください。

##### <臭気抑制装置とは>

- ・タイマー制御（ピット内に排水が滞留している時間を短くします。）
- ・水位計の設定の変更（排水ポンプのフロート設定を低い位置にして、残水の減少を図ります。）
- ・補助ポンプ設置（補助ポンプを新規に設置し、ピット底部の排水を排出します。）
- ・攪拌曝気装置の設置（ピット内排水の腐敗の進行を抑えます。）

##### <助成対象者>

ビルピットが設置されている武蔵野市内の建築物所有者

##### <助成限度額>

ビルピットの改修経費の3分の2又は75万円のいずれか低い額

※お気づきのことやご不明なことがございましたら以下にご連絡ください。



〒180-8777 東京都武蔵野市緑町2-2-28  
武蔵野市 環境 部 下水道課  
電話 0422-60-1867  
FAX 0422-51-9197  
<http://www.city.musashino.lg.jp/>



平成21年6月発行

# 街なかの臭いって気になりませんか？

～ビルオーナー・管理者、飲食店のみなさまへのお願い～



# 駅周辺の臭いと市の取組み

駅周辺では、古くから慢性的に、原因不明の悪臭が発生していました。そして、慢性的な悪臭が発生したままでは、「武蔵野」という街や駅前商店街のイメージダウンを招く怖れがあり、臭気への対策が要望されていました。

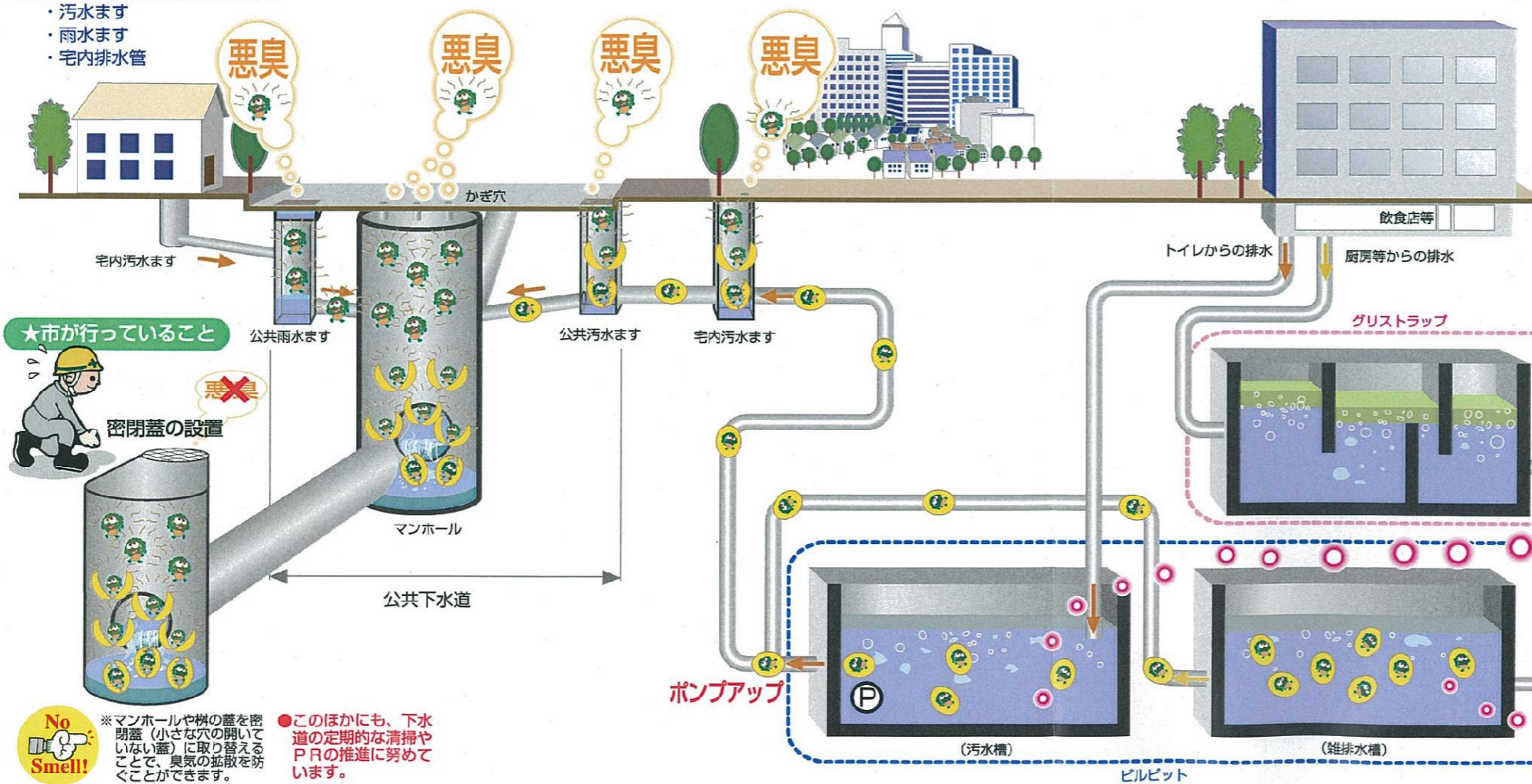
また一方では、ごく一部の特定の発生源以外からの臭気には法律（悪臭防止法）の適用が難しく、他の都市と同様に武蔵野市でも思うように対策が進められない状況にありました。

市では、頻発する悪臭への苦情を受けて調査を行った結果、原因の一つとして、ビルピット（ビルの地下にある排水槽）に、油が流れ込んだり長時間排水を溜めてしまうと悪臭（硫化水素）が作られて、この悪臭が下水道の「雨水樹」や「マンホールや公共樹の小さな穴（かぎ穴）」を通して拡散することが分かりました。これらの結果を踏まえて臭気抑制の対策を検討し、市では次のような取組みを行っています。

- ・マンホールや公共樹からの悪臭の拡散を防止。
  - ・老朽化した公共樹、取付管の改修。
  - ・腐敗した下水を溜めない。
- しかし、悪臭のもとを完全に断つためには、**住民のみなさまのご協力が必要です。**

## 【排水設備（宅内の私設下水道）】

- ・汚水ます
- ・雨水ます
- ・宅内排水管



### ★市が行っていること

**密閉蓋の設置**

※マンホールや樹の蓋を密閉蓋（小さな穴の開いていない蓋）に取り替えることで、臭気の拡散を防ぐことができます。

●このほかにも、下水道の定期的な清掃やPRの推進に努めています。



# これをやれば防げる臭い！！

排水設備（宅内の私設下水道）は、健康で衛生的な生活を送るためには欠かせないとても大切なものです。生活に密着して毎日使うので汚れてしまいます。汚れや詰まりは臭いのもとになるため、住民のみなさま自身で管理をして頂く必要があります。

イヤな臭いをもとから無くすためには、ビルオーナー・管理者、飲食店のみなさまの積極的なご協力が必要です。悪臭はみなさまにご協力頂くことで抑制が可能となります。

**★飲食店のみなさまができること**

**グリストラップの清掃**

※グリストラップは、下水道管を詰まらせないようにするため、油脂分やゴミを取り除く装置です。

●ビルピットでは油脂分などがもとになって臭気が生成されます。ビルピットや下水管になるべく油脂分を流さないために、こまめに清掃していただく必要があります。

**No Smell!**

**★ビルオーナー・ビル管理者のみなさまができること**

**ビルピットの適正管理**

※ビルピットは、ビルの地下排水槽で、ビル内からの排水をためて下水道に排水するための施設です。

●長時間排水を溜めないための方策（ピット容量の縮小、ポンプタイマーを2～3時間に設定、水位フロートの調整）、あるいは攪拌曝気装置の設置など。

**No Smell!**

